



## KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNEJ / PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO PENETRATING DRYENE

### 1 IDENTYFIKACJA PREPARATU

|                 |   |
|-----------------|---|
| NAZWA PRODUKTU  | PENETRATING DRYENE  |
| NUMER PREPARATU | 515078  |
| DYSTRYBUTOR     | Dodge Company Ltd,<br>Units 11/15 Ardglen Industrial<br>Estate,<br>Whitchurch, Hampshire,<br>RG28 7BB, United Kingdom<br>44 (0)1256-893883<br>44 (0)1256-893868 |

### 2 SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

| Nazwa           | Numer EC: | Numer CAS | Stężenie | Klasyfikacja                   |
|-----------------|-----------|-----------|----------|--------------------------------|
| KWAS SZCZAWIOWY | 205-634-3 | 144-62-7  | 5-10%    | Xn;R21/22                      |
| METANOL         | 200-659-6 | 67-56-1   | 60-100%  | F;R11 T;R23/24/25,R39/23/24/25 |

Pełne brzmienie tekstów ostrzegawczych R podano w sekcji 16

### 3 IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

Preparat wysoce łatwopalny. Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu. Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia człowieka.

KLASYFIKACJA T;R23/24/25, R39/23/24/25, F;R11.

### 4 PIERWSZA POMOC

#### WDYCHANIE

Niezwłocznie wynieść/wyprowadzić osobę narażoną na świeże powietrze. Zapewnić opiekę lekarską. Zapewnić odpoczynek, ciepło i świeże powietrze. W przypadku trudności z oddychaniem odpowiednio przeszkolony personel może udzielić pomocy podając czysty tlen.

#### POŁKNIECIE

NIE WYWOŁYWAĆ WYMIOTÓW! NIGDY NIE STARAĆ SIĘ WYWOŁYWAĆ WYMIOTÓW U OSÓB NIEPRZYTOMNYCH I NIE PODAWAĆ IM PŁYNÓW! Niezwłocznie odsunąć ofiarę od źródła narażenia. Wypić dużą ilość wody. Natychmiast zapewnić opiekę lekarską! Zapewnić odpoczynek, ciepło i świeże powietrze.

#### KONTAKT ZE SKÓRĄ

Odsunąć zaatakowaną osobę od źródła zanieczyszczenia. Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Natychmiast umyć skórę wodą z mydłem. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

#### KONTAKT Z OCZAMI

Przed płukaniem upewnić się, że ewentualne soczewki kontaktowe zostały wyjęte z oczu. Niezwłocznie przemyć oczy dużą ilością wody, podnosząc powieki. Natychmiast skontaktować się z lekarzem. Kontynuować płukanie.

### 5 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

#### ŚRODKI GAŚNICZE

Stosować: Suche środki chemiczne, piasek, dolomit itp. Piana. Rozpryski wody, mgły albo aerozole.

#### SZCZEGÓLNE PROCEDURY GAŚNICZE

Wynieść kontener z miejsca pożaru, jeśli nie łączy się to z ryzykiem. Pojemniki narażone na pożar chłodzić wodą jeszcze długo po ugaszeniu pożaru.

#### ZAGROŻENIA SPECYFICZNE

Ogień powoduje: Toksyczne gazy/pary/dymy: Tlenek węgla (CO). Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).

### 6 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

**PENETRATING DRYENE****METODY OCZYSZCZANIA / USUWANIA**

Stosować niezbędny sprzęt ochronny. Wygasić wszystkie źródła zapłonu. Unikać iskier, płomieni, wysokiej temperatury i dymienia. Wietrzyć. Dobrze wietrzyć. Zatrzymać wydostawanie się preparatu, jeśli nie wiąże się to z ryzykiem. NIE DOTYKAĆ rozsypanego /rozlanego materiału. Zebrać wermikulitem, suchym piaskiem albo ziemią i przesywać do pojemników. Zanieczyszczony teren splukać dużą ilością wody. Nie zezwolić, aby woda ze zmywania zanieczyściła wody powierzchniowe i ciekły wodne. Po pracy z rozlanym /rozsypanym materiałem należy dokładnie się umyć.

**7 POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE****OSTRZEŻENIA DLA UŻYTKOWNIKÓW**

Przechowywać z dala od źródeł wysokiej temperatury, iskier i nieosłoniętego płomienia. Unikać rozlania / rozsypania i kontaktu ze skórą i oczami. Zapewnić dobrą wentylację. Unikać wdychania par.

**ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PRZY MAGAZYNOWANIU**

Substancja łatwo palna / zapalna – Przechowywać z dala od utleniaczy, źródeł wysokiej temperatury i płomieni. Przechowywać w szczelnie zamkniętym oryginalnym opakowaniu w suchym i chłodnym miejscu. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

**KLASA SKŁADOWANIA**

Magazyn substancji ciekłych łatwo palnych.

**8 KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

| Nazwa           | Std | LT - ppm | LT - mg/m3 | ST - ppm | ST - mg/m3 |
|-----------------|-----|----------|------------|----------|------------|
| KWAS SZCZAWIOWY | NDS |          | 1 mg/m3    |          | 2 mg/m3    |
| METANOL         | NDS |          | 100 mg/m3  |          | 300 mg/m3  |

**WYPOSAŻENIE OCHRONNE****DODATKOWE ZALECENIA W ZAKRESIE ŚRODKÓW INŻYNIERYJNYCH**

Teren dobrze wietrzony.

**ŚRODKI OCHRONY RĄK**

Używać rękawic ochronnych.

**ŚRODKI OCHRONY OCZU**

Stosować sprzęt ochrony oczu.

**DODATKOWE ŚRODKI OCHRONY**

Aby wyeliminować ryzyko kontaktu z substancją w stanie ciekłym i częste albo długotrwałe narażenie na kontakt z parami, stosować odpowiednią odzież.

**HIGIENICZNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

NIE PALIĆ NA TERENIE PRACY! Umyć się przed zakończeniem każdej zmiany, a także przed jedzeniem, paleniem i wizytą w toalecie. Niezwłocznie zdejmując całą zanieczyszczoną odzież. Jeśli skóra zostanie zanieczyszczona, natychmiast umyć wodą z mydłem. Aby uniknąć wysuszenia skóry stosować odpowiedni krem. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas stosowania preparatu.

**9 WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE**

|                               |                                  |                               |                           |
|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| POSTAĆ FIZYCZNA               | Płyn Przezroczysty               |                               |                           |
| KOLOR                         | Bezbarwny                        |                               |                           |
| ZAPACH                        | Aapach alkoholu Mild (or faint). |                               |                           |
| ROZPUSZCZALNOŚĆ               | Rozpuszcza się w wodzie.         |                               |                           |
| TEMPERATURA WRZENIA (°C)      | 67-69 760 mm Hg                  | GĘSTOŚĆ WZGLĘDNA              | .860 @ 20 °c              |
| GĘSTOŚĆ PARY (powietrze=1)    | >1                               | PRĘŻNOŚĆ PARY                 | 98 mmHg @ 20 °c           |
| PRĘDKOŚĆ PAROWANIA            | >1 BuAc=1                        | TEMPERATURA ZAPŁONU (°C)      | 11 CC (tygiel zamknięty). |
| GRANICA ZAPALNOŚCI – DOLNA(%) | 6                                | GRANICA ZAPALNOŚCI – GÓRNA(%) | 36.5                      |

**10 STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ****STABILNOŚĆ**

Preparat stabilny w normalnych warunkach.

**WARUNKI, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ**

Unikać wysokich temperatur, płomieni i innych źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z kwasami i alkaliami. Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami. Unikać kontaktu z silnymi środkami redukującymi.

**PENETRATING DRYENE****11 INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE****WDYCHANIE**

Działa toksycznie w przypadku narażenia drogą oddechową. Długotrwałe wdychanie wysokich stężeń może uszkodzić układ oddechowy. Może wywoływać podrażnienie układu oddechowego. Pary w wysokich stężeniach mogą drażnić układ oddechowy i wywoływać ból głowy, zmęczenie, mdłości i wymioty.

**POŁKNIECIE**

Działa toksycznie w przypadku spożycia. Wywołuje oparzenia. Może wywołać złe samopoczucie w przypadku spożycia. Może wywołać bóle żołądka albo wymioty. Spożycie środka chemicznego w stanie stężonym może spowodować groźne obrażenia wewnętrzne.

**KONTAKT ZE SKÓRĄ**

Działa toksycznie w przypadku kontaktu ze skórą. Wywołuje oparzenia. Długotrwały kontakt może powodować wyschnięcie skóry.

**KONTAKT Z OCZAMI**

Wywołuje oparzenia. Kontakt ze stężonym środkiem chemicznym może bardzo szybko doprowadzić do poważnego uszkodzenia oczu, a nawet utraty wzroku.

**OSTRZEŻENIA ZAGROŻENIA DOTYCZĄCE ZDROWIA**

Długotrwałe wdychanie wysokich stężeń może uszkodzić układ oddechowy. Długotrwałe albo powtarzające się narażenie może powodować poważne podrażnienie.

Preparat podrażnia śluzówki, a w przypadku spożycia może spowodować przykre doznania żołądkowe.

**12 INFORMACJE EKOLOGICZNE****DZIAŁANIE EKOTOKSYCZNE**

Nieznane.

**13 POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI****SPOSÓB USUWANIA**

Rozlany/rozsypany preparat i odpady usuwać zgodnie z uzgodnieniami ze stosownymi lokalnymi organami władzy.

**14 INFORMACJE O TRANSPORCIE**

|                                    |                              |  |           |
|------------------------------------|------------------------------|--|-----------|
| NAZWA WŁASNA W TRANSPORCIE         | METHANOL                     |  |           |
| NR UN T. DROGOWY                   | 1230                         | ADR KLASA NR   | 3         |
| KLASA ADR                          | Klasa 3: Ciecze łatwo palne. | GRUPA OPAKOWANIA ADR   | II        |
| Nr ZAGROŻENIA (ADR)                | 336                          | NR ETYKIETY ADR  | 3 & 6.1   |
| KOD ZAGROŻENIA CHEMICZNEGO         | 2WE                          | KARTA CEFIC NR   | 30GFT1-II |
| KLASA RID NR                       | 3                            | GRUPA OPAKOWANIA RID   | II        |
| NR UN TR. MORSKI                   | 1230                         | KLASA IMDG   | 3         |
| NR STRONY IMDG                     | 3 & 6.1                      | OPAKOWANIE IMDG  | II        |
| EMS                                | F-E, S-D                     | MFAG: PORADNIK PIERWSZEJ POMOCY W WYPADKACH Z TOWARAMI NIEBEZPIECZNYMI | 19        |
| SUBSTANCJA ZANIECZYSZCZAJĄCA MORZE | Nie.                         | NR UN TR. LOTNICZY   | 1230      |
| KLASA ICAO                         | 3                            | PODKLASA TR. LOTNICZY (AIR)  | 6.1       |
| OPAKOWANIE TRANSPORT LOTNICZY      | II                           |  |           |

**15 INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****OZNAKOWANIE**

**PENETRATING DRYENE**

Substancja toksyczna



Preparat wysoce łatwopalny

**ZAWIERA**

**KWAS SZCZAWIOWY**  
**METANOL**

**ZWROTY OSTRZEGAWCZE**

R23/24/25 Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.  
 R39/23/24/25 Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.  
 R11 Produkt wysoce łatwo palny.

**ZWROTY BEZPIECZEŃSTWA**

S9 Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.  
 S16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu.  
 S27 Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.  
 S38 W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.  
 S45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.  
 S36/37 Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne.  
 S1/2 Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi.  
 S60 Produkt i opakowanie usuwać jako odpady niebezpieczne.  
 P11 Restricted to professional users.

**DYREKTYWY UE**

Dyrektywa 91/155 o kartach charakterystyki SDS. 2001/58/WE.

**16 INNE INFORMACJE****ŹRÓDŁA INFORMACJI**

Dangerous Properties of Industrial Materials Report, N.Sax et.al.

**DATA OSTATNICH ZMIAN**

May 2007

**ZWROTY OSTRZEGAWCZE W PEŁNYM BRZMIENIU**

R11 Produkt wysoce łatwo palny.  
 R21/22 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.  
 R23/24/25 Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.  
 R39/23/24/25 Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.

**ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRAWNA**

Niniejsza informacja odnosi się wyłącznie do wyszczególnionego materiału i może nie mieć zastosowania, jeśli materiał stosowany jest w połączeniu z innymi materiałami albo w innym procesie. Informacje są precyzyjne i rzetelne na dzień wskazany, na ile wiadomo producentowi. Jednakże, nie gwarantuje się precyzyjności, rzetelności ani kompletności informacji. Użytkownik jest we własnym zakresie odpowiedzialny za zapewnienie informacji odpowiedniej dla przewidzianego przez niego zastosowania.